



Stowarzyszenie Przyjaciół  
Międzynarodowego Ruchu  
ATD Czwarty Świat w Polsce

[www.atd.org.pl](http://www.atd.org.pl)

ATD Quart Monde  
Pologne

10 avril 2008

---

## INFO-PRESSE - INFO-PRESSE - INFO-PRESSE

---

### Un printemps de mobilisation: 3 événements internationaux pouvant intéresser la presse francophone.

L'antenne polonaise du mouvement ATD Quart Monde, est active depuis 10 ans à Kielce et depuis près de 3 ans à Varsovie. Sous l'impulsion de volontaires permanents et avec l'aide de bénévoles et de stagiaires polonais et francophones, trois événements ponctueront le printemps 2008:

- **Le 19 avril:** A Varsovie, une trentaine de personnes de diverses villes de Pologne participeront à la préparation de la « *7e Rencontre européenne des Personnes en situation de pauvreté* » (mai 2008 - Bruxelles, organisée par l'EAPN - European Anti Poverty Network - et la Commission Européenne).
- **Le 1er juin:** Le jour des enfants sera l'occasion de présenter 1 000 silhouettes réalisées par des enfants de différents pays et de conclure à Varsovie l'une des campagnes du mouvement Taporì.
- **Du 26 au 29 juin:** Les « *Olympiades des Jeux Anciens et Oubliés* », soutenues par le mouvement Taporì, auront lieu à **Kielce**, et permettront à des enfants polonais et étrangers de jouer ensemble et de découvrir la culture de chacun.

Pour tous renseignements complémentaires, merci de contacter **Pierre Klein**, volontaire permanent d'ATD Quart Monde en Pologne

[pfklein@atd-fourthworld.org](mailto:pfklein@atd-fourthworld.org) – 505-222-609



Stowarzyszenie Przyjaciół  
Międzynarodowego Ruchu  
ATD Czwarty Świat w Polsce

[www.atd.org.pl](http://www.atd.org.pl)

ATD Quart Monde  
Pologne

10 avril 2008

---

INFO-PRESSE - INFO-PRESSE - INFO-PRESSE - INFO-PRESSE - INFO-PRESSE - INFO-PRESSE

---

Le 19 avril 2008 – Varsovie:

## Préparation de la 7ème Rencontre européenne des Personnes en situation de pauvreté

Les 17 et 18 mai prochains aura lieu au Palais d'Egmont à Bruxelles, la « **7e Rencontre européenne des Personnes en situation de pauvreté** ». Impulsé par le Conseil Européen de Lisbonne en 2000, organisé par EAPN (European Anti Poverty Network – [www.eapn.org](http://www.eapn.org)), soutenu par la Commission Européenne, l'évènement a pour objectif de faire entendre la voix des victimes de la pauvreté, celle des politiques qui s'oeuvrent à la combattre et de mettre en place une stratégie européenne afin « **de donner un élan décisif à l'élimination de la pauvreté en Europe d'ici 2010** ».

Cette année, les débats, ateliers et temps de réflexions s'articuleront autour de quatre piliers dans la lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale au sein de l'Union Européenne: le logement, le revenu minimum, les services sociaux et les services d'intérêt général. Le rendez-vous annuel encouragera également l'activité et l'insertion des groupes marginalisés, dans la recherche de solutions, de stratégies et de mesures visant à améliorer leur situation. En effet, une des caractéristiques de ce temps de réflexion est la représentation de toutes les parties concernées, y compris les personnes en situation de pauvreté.

La Slovénie présidera cette rencontre avec Madame Leskosek, de la faculté du travail social, à l'université de Ljubljana et Madame Cotman, Ministre du travail, de la famille et des affaires sociales. La rencontre prendra fin avec les témoignages de Monsieur Vignon, Directeur, Direction protection sociale et Intégration à la Commission européenne, Monsieur Hirsch, Haut-Commissaire aux solidarités actives contre la pauvreté de France, Monsieur Hosek, Ministre parlementaire de la Politique sociale, les Services sociaux et de la Politique familiale au Ministère du Travail et des Affaires sociales de République tchèque et bien sûr du Président d'EAPN, Monsieur Horemans.

## Donnons du poids à nos voix !

Dans la perspective de cet évènement, le mouvement ATD Quart Monde Pologne et le comité EAPN Polska organisent une rencontre de préparation de la délégation polonaise, le **samedi 19 avril**, au **Centrum Pomocy Stowarzyszenia MONAR, ul. Marywilska à Varsovie**. Ce temps de travail sera l'occasion pour les 5 représentants de la Pologne de préparer leur contribution et de s'inspirer des témoignages des autres participants.

En voici le programme:

11 h 00: Accueil  
11 h 30: Atelier des « *blasons* » et des « *pierres* »  
12 h 00: Présentation des participants et du programme  
12 h 45: Travail en groupe sur deux des thèmes: services sociaux et logement  
14 h 15: Repas  
15 h 00: Ateliers de préparation des objets et messages emportés à Bruxelles  
16 h 15: Présentation des réalisations des ateliers et conclusion  
17 h 00: Départ des participants

Contact: **Pierre Klein** - [pfklein@atd-fourthworld.org](mailto:pfklein@atd-fourthworld.org) - 505-222-609



Stowarzyszenie Przyjaciół  
Międzynarodowego Ruchu  
ATD Czwarty Świat w Polsce

[www.atd.org.pl](http://www.atd.org.pl)

ATD Quart Monde  
Pologne

10 avril 2008

---

INFO-PRESSE - INFO-PRESSE - INFO-PRESSE - INFO-PRESSE - INFO-PRESSE - INFO-PRESSE

---

## Le 1er juin – Varsovie: TAPORI fête les enfants !

Le jour des enfants, le **1er juin 2008**, sera l'occasion de conclure une des campagnes internationales du mouvement Tapori « *Des silhouettes et des coeurs* », commencée en septembre 2006 et impulsée par le groupe ATD Quart Monde de Varsovie.



[www.tapori.org](http://www.tapori.org)

La campagne « *Des silhouettes et des coeurs* » invite les enfants à réagir à la lecture de l'histoire de Léon et René, deux enfants de République Démocratique du Congo. Ils écrivent par la suite leur message au centre d'un coeur, puis dessinent leur silhouette, à taille humaine. Le coeur contenant leur message est positionné comme bon leur semble près de leur silhouette. Cette campagne permet de laisser cours à leur créativité et de faire passer le message qu'ils souhaitent de façon personnalisée.

Le 17 octobre 2006, la première exposition de silhouettes et de messages d'enfants à Varsovie, intéresse des professionnels de l'enfance dans tout le pays et séduit au delà d'ATD Quart Monde. L'exposition à Poznan en novembre 2007, en est une belle illustration. Les principaux acteurs restent bien évidemment les enfants. En Pologne, Tapori a mobilisé une trentaine de groupes d'enfants de milieu défavorisé, soit plus de 500 enfants.

**Le dimanche 1er juin prochain, l'équipe Tapori de Varsovie fêtera les enfants et la fin de cette campagne. Il est envisagé de couvrir un espace public, de 1 000 silhouettes dont 500 de Pologne. Les enfants en profiteront pour remettre certains messages à quelques personnalités officielles. Cet évènement aura probablement lieu à proximité du Palais de la Culture.**

\*\*\*\*\*

Depuis 1952, le jour des enfants est célébré le 1er juin en Pologne comme dans d'autres pays de culture slave. A l'époque, l'initiative de cette journée est venue de l'organisation « *Union Internationale pour la Protection de l'Enfance* » ayant pour objectif d'assurer la sécurité des enfants du monde entier. Mais la date n'est pas la même pour tous les pays. A l'échelle internationale, l'ONU célèbre le 20 novembre, jour anniversaire de la signature en 1989 de la Convention des Droits de l'Enfant. Le Japon fait figure à part en fêtant les garçons le 5 mai, et les filles le 3 mars...

Contact: **Pierre Klein** - [pfklein@atd-fourthworld.org](mailto:pfklein@atd-fourthworld.org) – 505-222-609



Stowarzyszenie Przyjaciół  
Międzynarodowego Ruchu  
ATD Czwarty Świat w Polsce

[www.atd.org.pl](http://www.atd.org.pl)

ATD Quart Monde  
Pologne

10 avril 2008

INFO-PRESSE - INFO-PRESSE - INFO-PRESSE - INFO-PRESSE - INFO-PRESSE - INFO-PRESSE

**O L I M P I A D A**

**Z A B A W**

**D A W N Y C H**

**I Z A P O M N I A N Y C H**



**K I E L C E 2 0 0 8**

**Du 26 au 29 juin – Kielce:**

## **Les Olympiades des Jeux anciens et Oubliés**

Le Musée du Jouet et des Jeux de **Kielce** organisera pour la seconde fois, **du 26 au 29 juin 2008** les **Olympiades des Jeux Anciens et Oubliés**, sur le thème *"Une Europe de paix. Créons des liens par le jeu"*.

A la veille des Jeux Olympiques de Pékin, les Olympiades seront l'occasion de faire vivre la dimension de compétition internationale et de représentation de son pays d'origine à des enfants d'une dizaine de pays.

En s'appuyant sur une pédagogie de plaisir du jeu, les organisateurs souhaitent atteindre les objectifs éducatifs, tels que la création de liens amicaux par la découverte et le partage des cultures, la notion de « *fairplay* » mais aussi la préservation et la promotion de l'héritage culturel de régions européennes et le développement d'une culture régionale dans une Europe unie. Alors que les premières Olympiades avaient présenté des jeux polonais, cette année, ce sont des jeux d'origines allemandes qui seront à l'affiche grâce au jumelage d'avec la ville allemande Gotha.

Les Olympiades des Jeux Anciens et Oubliés se dérouleront comme l'événement sportif avec ses compétitions, ses cérémonies d'ouverture et de clôture. A cela s'ajouteront des ateliers favorisant la rencontre, le partage et l'échange entre les enfants et des présentations de cultures et de traditions nationales.

**Une délégation d'enfants Taponi préparée par le mouvement ATD Quart Monde participera au programme, en proposant des jeux coopératifs basés sur la solidarité.** Les Olympiades seront également l'occasion de promouvoir le livre *"Mon coeur est dans ce caillou"* écrit à partir d'histoires d'enfants Taponi. C'est pourquoi, tous les participants sont invités à apporter un caillou de leur lieu de vie pour créer une grande sculpture commune destinée au musée.

Des informations en français sont disponibles dans la rubrique « Olympiades » sur le site du Musée: [www.muzeumzabawek.eu](http://www.muzeumzabawek.eu)

Contact: **Pierre Klein** - [pfklein@atd-fourthworld.org](mailto:pfklein@atd-fourthworld.org)  
505-222-609



**MUZEUM ZABAWEK I ZABAWY**

25-367 Kielce, pl. Wolności 2  
tel./fax 048 041 344 40 78, fax 048 041 344 48 19  
e-mail: [poczta@muzeumzabawek.eu](mailto:poczta@muzeumzabawek.eu)  
[www.muzeumzabawek.eu](http://www.muzeumzabawek.eu)